

DfcV`Ya Uh]gW\Y`9i d\cf]Y. `GY]XYa Ubb
ZY]Yfh`b]W\h`bUW\`>YbUg`G]Y[

B UW\`XYa ``.&!G]Y[`ZY]YfhY`XYf` : 7`7Uf`NY]gg`>bUž`XcW\
HcfgW\ØhnY`?Um`GY]XYa Ubb`Xi fZhY`Ui Z[fi bX`j`cb
GdUbbi b[Yb`a]h`XYb` : Ubg`b]W\h`a]hZY]Yfb"

8]Y`?ca d`YI]hÅh]j`cb` : i » VU``i`bX
; Ya Y]bgW\UZh

8Yf` : i » VU``\Uh`b]W\h`bi`f`Y]bYb`gdcfh]W\Ybž`gcbXYfb`Ui W\`Y]bYb
gcn]U`Yb`5gdY_hž`XYf`cZi]b`XYb`<]bhYf[fi bX`fØW_h`"8]Yg`k`i`fXY`Ua
: fY]hU[UVYbX`VY]`Y]bYa`gdUbbYbXYb`Gd]Y`nk`]gW\Yb`XYa` : 7`7Uf`
NY]gg`>bU`i`bX`6: 7`8mbUa`c`XYi`h]W\ž`VY]`XYa`X]Y`Gd]Y`Yf`9f]_
K`Y]b`U`i`Yf`i`bX`?Um`GY]XYa Ubb`nk`Y]`YbhgW\Y]XYbXY`HcfY`ni`a
`.&!G]Y[`Yfn]Y`hYb`"8Ug`GdcfhZc`fi`a`<c`YbgW\Øb`U`i`gYbž`XUg
&-`*`Ni`gW\Ui`Yf`Ubnc[`ž`k`i`fXY`gca`]h`ni`a`GW\Ui`d`Uhn`Y]bYg
VYa`Yf`_Ybgk`YfhYb` : i » VU``YfY][`b]ggYg"

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYf` : Ub!8mbUa]_

8cW`hfchn`XYg`G]Y[Yg`k`i`fXY`X]Y` : Y]Yf`]W\`_Y]h`ZØf`XYb
HcfgW\ØhnYb`?Um`GY]XYa Ubb`[YXÅa`dZn`"8]Y`i`hfUg`XYg`J`YfY]bg
\UhYb`g]W\`[Y[Yb`]\b`Ui`g[YgdfcW\Yb`Ui`Z[fi bX`gY]bYf`ZfØ\YfYb
_f]h]gW\Yb`Y`i`»Yfi`b[Yb`ØVYf`XYb` : 7`>bU`"8]Yg`ZØ\fhY`ni`Y]bYf
i`b`_UfYb`G]hi`Uh]cbž]b`XYf`X]Y`A`UbbgW\UZhž`VY[`Y]hYh]j`cb`]fYa

J]nY! ? Ud]hÀb' ð gh]b'GWUi ž'b]W h'g]W Yf'k Ufž'k]Y'g]Y'a]h'XYf
5bk YgYb\Y]h'j cb'GY]XYa Ubb'i a [Y\Yb'gc`hY"GWUi 'VYa Yf_hY.
A Ub'\Uh'[YgY\Ybž'XUgg'a Ub'g]W 'i bg]W Yf'k Ufž'k Ug'a Ub'Yhnh
a UW h"

J YfY]bVUfi b[Yb'\]bhYf'XYb' ? i `]ggYb

J cf'XYa 'Gd]Y`gc`Yg'Y]bY'[Y\Y]a Y'J YfY]bVUfi b['nk]gWYb'XYb
: Ø\fi b[ggd]Y`Yfb'i bX'XYb'i 'hfUg'[Y[YVYb'\UVYb" ðZcfa Uh]cbYb
j cb'A]hgd]Y`Yfb'XYi hYb'XUfUi Z'\]bž'XUgg'X]YgY'5i ggd fUWY
YbhgWY]XYbX'ZØf'XUg'XYfnY]h[Y'J Yf\À'hb]g'nk]gWYb'GY]XYa Ubb
i bX'XYb': Ubg']gh" Gca]h'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y'g]W 'X]YgY
_ca d`n]YfhY'6Yn]Y\i b[']b'XYb'_ca a YbXYb'Gd]Y`Yb'Ybhk]W_Y'b
k]fX": Øf'GY]XYa Ubb'VYXYi hYh'X]Ygž'XUgg'Yf'Ui W' _ØbZh['b]W h
a]h'gY]bYb'A]hgd]Y`Yfb'i bX'XYb': Ubg'ZY]Yfb'_Ubbž'k Ug'gY]b
9f'YVb]g'bUW'XYa 'Hcf'Yf\YV`]W 'hfØVh"

Gc`XUf]hÀh'i bhYf'XYb'Gd]Y`Yfb

C Vk c\`GY]XYa Ubb'_Y]bYb'D`Uhn']b'XYf': Y]Yf'\UhhYž'ghY`hY'g]W
gY]b'HYUa _c`Y[Y'K Y]b\Ui Yf'\]bhYf'\b"9f'Ài » YfhY'g]W 'ghc`n
ØVYf'GY]XYa Ubbg'@Y]ghi b['i bX'VYhcbhYž'XUgg'XYf'Hcf'gW ØhnY'XYf
? f]h]_XYf': Ubg'YfZc`[fY]W 'hfc'hnYb'_cbbhY" ðW'ZFYi Y'a]W'Ua
a Y]ghYb'ZØf'? Um'\Yi hY"9f'\Uh'X]YgY'[Ubny'GWY]» Y'a]h'XYb': Ubgž
X]Y'\b'b]W h'\]Yf'\UVYb'k c`hYbž'\]bhYf'g]W ž'gc'K Y]b\Ui Yfž'k Ug
X]Y']bbYfY'GhÀf_Y'i bX'Gc`XUf]hÀh']bbYf\U`V'XYf'A UbbgW UZh
j YfXYi h]W h"

: Un]h. '8 Yf': i » VU`U`g'Gd]Y[Y`XYf

; YgY`gW UZh

8]YgYg'9fY][b]g'nY][hž'k]Y`Yb['XYf': i »VU``a]h'XYb'gcn]U`Yb
8mbUa]_Yb']b'XYf'7ca a i b]hmj YfVi bXYb']gh"8]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'X]Y`GY]XYa Ubb']b'XYf'6Yn]Y\i b['ni`XYb
: Ubg'[Y[YbØVYfghY\hž'ghY`Yb'b]W\h'bi f'gY]bY`gdcfh]W\Y`?Uff]YfY
Ui Z'X]Y`DfcVYž'gcbXYfb'gd]Y[Y`b'Ui W\`VfY]hYfY`[YgY`gW\UZh]W\Y
H\Ya Yb'k]Y`5_nYdhUbn'i bX`≠Ybh]hÅh'k]XYf"K Å\fybX`XUg`HYUa
k Y]hYf'ZØf'G]Y[Y`_Åa dZž'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'k]Y`g]Y`X]Y
GdUbbi b[Yb']bbYf\U`V`XYf': Ub[Ya Y]bgW\UZh'i bX']\fyf`Y][YbYb
; fi ddY`bUj] []YfYb`k YfXYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y`i bg'Ui Z.`b!U["XY